

**N** SERIES

# BLACK MIRROR

**CREATED BY**  
Charlie Brooker

**EPISODE 2.01**

**"Be Right Back"**

After learning about a new service that lets people stay in touch with the deceased, a lonely, grieving Martha reconnects with her late lover.

**WRITTEN BY:**  
Charlie Brooker

**DIRECTED BY:**  
Owen Harris

**ORIGINAL BROADCAST:**  
February 11, 2013

**NOTE:** This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

**MAIN EPISODE CAST**

Hayley Atwell	...	Martha
Domhnall Gleeson	...	Ash
Claire Keelan	...	Naomi
Sinead Matthews	...	Sarah
Flora Nicholson	...	Midwife
Glenn Hanning	...	Delivery Man
Tim Delap	...	Simon
Indira Ainger	...	Martha's Daughter

1  
00:00:06,640 --> 00:00:09,080  
♪ ♪

2  
00:00:31,240 --> 00:00:32,920  
(man) Georgian rebels  
have formally claimed

3  
00:00:33,040 --> 00:00:34,840  
responsibility for the  
"Narwahl" virus that brought

4  
00:00:34,960 --> 00:00:36,320  
Russia's financial  
infrastructure

5  
00:00:36,440 --> 00:00:39,640  
to the brink of collapse.

6  
00:00:39,760 --> 00:00:42,560  
Successful testing of  
intelligent synthetic flesh

7  
00:00:42,680 --> 00:00:44,960  
aimed at getting multiple  
amputees back on their feet

8  
00:00:45,080 --> 00:00:46,920  
has been hailed as a  
major breakthrough.

9  
00:00:47,040 --> 00:00:47,920  
Hon.

10  
00:00:48,040 --> 00:00:49,000  
(man) Elsewhere...

11  
00:00:49,120 --> 00:00:50,800  
Ash!

12  
00:00:50,920 --> 00:00:52,960  
Ash.

13  
00:00:56,280 --> 00:00:57,920  
Can you take those?

14  
00:00:59,120 --> 00:01:01,400  
I snotted in yours,  
is that okay?

15  
00:01:02,400 --> 00:01:03,920  
Yeah... what?

16  
00:01:04,040 --> 00:01:06,760  
Palms, burning palms.

17  
00:01:06,880 --> 00:01:09,080  
Shit, sorry.

18  
00:01:17,240 --> 00:01:19,120  
Glove box.

19  
00:01:27,680 --> 00:01:31,560  
♪ If I can't have you,  
I don't want nobody baby ♪

20  
00:01:31,680 --> 00:01:35,480  
♪ If I can't have you  
Oh oh oh, oh ♪

21  
00:01:35,600 --> 00:01:39,880  
♪ If I can't have you,  
I don't want nobody baby ♪

22  
00:01:40,000 --> 00:01:43,280  
♪ If I can't have you,  
oh oh oh, oh ♪

23  
00:01:43,400 --> 00:01:45,480  
[music ends]

24  
00:01:45,600 --> 00:01:47,280  
["Boogie Nights" playing]

25

00:01:47,400 --> 00:01:50,400  
Oh no, no you don't, I  
draw the line at disco.

26  
00:01:50,520 --> 00:01:52,120  
What were we just listening to?

27  
00:01:52,240 --> 00:01:54,440  
No, the Bee Gees wrote that,  
everybody likes the Bee Gees.

28  
00:01:54,560 --> 00:01:55,440  
You don't.

29  
00:01:55,560 --> 00:01:56,840  
I do.

30  
00:01:56,960 --> 00:01:58,840  
Ten years, you haven't  
played them once.

31  
00:01:58,960 --> 00:02:00,440  
Have you heard of headphones?

32  
00:02:00,560 --> 00:02:02,880  
Come on then, what's your  
favourite Bee Gees track.

33  
00:02:03,000 --> 00:02:04,520  
"How Deep Is Your Love."

34  
00:02:04,640 --> 00:02:06,360  
You not like  
"How Deep Is Your Love!"

35  
00:02:06,480 --> 00:02:08,640  
Perfectly natural, there's  
nothing wrong with it.

36  
00:02:08,760 --> 00:02:11,560  
It's just...  
It's not very "you."

37  
00:02:11,680 --> 00:02:15,760  
♪ I know your eyes  
in the morning sun ♪

38  
00:02:15,880 --> 00:02:19,920  
♪ I feel you touch me  
in the pouring rain ♪

39  
00:02:20,040 --> 00:02:21,720  
You're such a dick.

40  
00:02:21,840 --> 00:02:25,480  
♪ And the moment that  
you wander far from me ♪

41  
00:02:25,600 --> 00:02:28,560  
(woman) I will crash  
this van on purpose!

42  
00:02:33,120 --> 00:02:37,120  
♪ ♪

43  
00:03:12,800 --> 00:03:15,000  
Glove box.

44  
00:03:26,000 --> 00:03:27,920  
(camera clicks)

45  
00:03:28,040 --> 00:03:29,240  
Soup alright?

46  
00:03:29,360 --> 00:03:30,800  
Yeah great.

47  
00:03:30,920 --> 00:03:33,120  
Tomato or roasted tomato?

48  
00:03:34,520 --> 00:03:36,720  
The second one.

49  
00:03:36,840 --> 00:03:40,440

There's only one bowl. Do you  
mind having yours out of a shoe?

50

00:03:41,360 --> 00:03:43,040  
Mm...hm.

51

00:03:48,080 --> 00:03:49,360  
What was that for?

52

00:03:49,480 --> 00:03:51,200  
Just checking  
you're still solid.

53

00:03:51,320 --> 00:03:54,720  
You keep vanishing.  
Down there.

54

00:03:54,840 --> 00:03:57,200  
It's a thief, that thing.  
What are you doing?

55

00:03:57,320 --> 00:03:58,640  
Just sharing that.

56

00:03:58,760 --> 00:04:01,480  
I thought people  
might find it funny.

57

00:04:06,280 --> 00:04:07,880  
It's not funny.  
It's sweet.

58

00:04:08,000 --> 00:04:11,240  
Trust me, that day  
wasn't "sweet."

59

00:04:12,240 --> 00:04:14,520  
We'd gone to a safari park.

60

00:04:14,640 --> 00:04:17,200  
First family outing  
after Jack died.

61

00:04:17,320 --> 00:04:22,040  
There was monkeys all over the  
car and no one saying anything.

62

00:04:23,840 --> 00:04:26,720  
Mum drove home,  
that was a first.

63

00:04:26,840 --> 00:04:29,160  
When I came down  
the next morning,

64

00:04:29,280 --> 00:04:32,800  
all Jack's photos  
were gone from that wall.

65

00:04:32,920 --> 00:04:34,680  
She put them in the attic.

66

00:04:34,800 --> 00:04:36,760  
That's how she dealt with stuff.

67

00:04:36,880 --> 00:04:40,200  
And then when Dad died,  
up went his photos.

68

00:04:40,320 --> 00:04:42,240  
And she just left this one here.

69

00:04:42,360 --> 00:04:45,480  
Her only boy, giving  
her a fake smile.

70

00:04:45,600 --> 00:04:47,760  
She didn't know it was fake.

71

00:04:47,880 --> 00:04:50,760  
Maybe that makes it worse?

72

00:04:58,440 --> 00:04:59,600  
(loud moaning)



73  
00:04:59,720 --> 00:05:01,200  
(Ash) Oh, shit.

74  
00:05:01,320 --> 00:05:06,080  
Oh. Oh, shit. Oh, shit.

75  
00:05:09,200 --> 00:05:10,040  
Sorry.

76  
00:05:10,160 --> 00:05:12,040  
It's okay.

77  
00:05:13,960 --> 00:05:15,000  
Do you want me to...

78  
00:05:15,120 --> 00:05:17,200  
No, it's alright.

79  
00:05:17,320 --> 00:05:19,160  
I don't mind.

80  
00:05:20,800 --> 00:05:24,120  
I am knackered  
though, so...

81  
00:05:25,200 --> 00:05:27,560  
Don't worry.

82  
00:05:27,680 --> 00:05:29,080  
Sure?

83  
00:05:29,200 --> 00:05:31,320  
I'm sure.

84  
00:05:32,960 --> 00:05:34,480  
I love you.

85  
00:05:34,600 --> 00:05:36,080  
Love you, too.

86

00:05:55,120 --> 00:05:57,040  
Hey, get dressed.

87

00:05:57,160 --> 00:06:01,200  
Van's got to be back by two or  
they'll do us for an extra day.

88

00:06:01,320 --> 00:06:02,680  
Job's just come in.

89

00:06:02,800 --> 00:06:04,960  
Needs to be done by  
the end of play today.

90

00:06:05,840 --> 00:06:07,440  
Alright.

91

00:06:07,560 --> 00:06:09,480  
It is a full page.

92

00:06:09,600 --> 00:06:11,680  
No, no. It's fine ...

93

00:06:11,800 --> 00:06:13,280  
(sighs)

94

00:06:13,400 --> 00:06:16,920  
I'll drive  
all the way there alone,

95

00:06:17,040 --> 00:06:23,080  
pick the car up alone,  
drive all the way back alone.

96

00:06:23,200 --> 00:06:24,880  
I have to make my own  
lunch...

97

00:06:25,000 --> 00:06:27,840  
Oh, stop it, you're  
breaking my heart.

98

00:06:30,560 --> 00:06:32,080  
Bye, bye.

99  
00:06:51,560 --> 00:06:55,680  
♪ ♪

100  
00:07:41,760 --> 00:07:43,560  
Hi, this is Ash.

101  
00:07:43,680 --> 00:07:46,600  
I'm too busy or lazy to  
answer so leave your message.

102  
00:07:52,720 --> 00:07:56,160  
(woman) Do you have  
a customer reference number?

103  
00:07:56,280 --> 00:07:59,360  
I don't, no.  
I was just...

104  
00:07:59,480 --> 00:08:01,640  
What name was it in?

105  
00:08:01,760 --> 00:08:06,000  
Erm... Starmer, Ash Starmer.

106  
00:08:06,120 --> 00:08:08,960  
Okay, just a moment.

107  
00:08:15,160 --> 00:08:17,480  
It's not been returned yet, no.

108  
00:08:17,600 --> 00:08:19,800  
And it's meant to be back  
by two so...

109  
00:08:19,920 --> 00:08:20,800  
(disconnects)

110  
00:08:20,920 --> 00:08:22,200  
They're closed now.

111  
00:08:22,320 --> 00:08:23,680  
There's no point calling back.

112  
00:08:23,800 --> 00:08:25,040  
And his just goes  
straight to messages.

113  
00:08:25,160 --> 00:08:27,720  
Those batteries are a joke.

114  
00:08:27,840 --> 00:08:29,480  
He'll be on his way.  
He's probably just...

115  
00:08:29,600 --> 00:08:31,720  
I'm just scared  
something's happened to him.

116  
00:08:31,840 --> 00:08:33,000  
Nothing's happened.

117  
00:08:33,120 --> 00:08:34,560  
But something  
could've happened to him.

118  
00:08:34,680 --> 00:08:36,960  
Look, look sweetheart,  
nothing's happened.

119  
00:08:37,080 --> 00:08:38,800  
You're just working  
yourself up,

120  
00:08:38,920 --> 00:08:41,360  
imagining the worst possible  
thing and it's just...

121  
00:08:41,480 --> 00:08:44,920  
He's probably stuck somewhere  
with no reception...

122

00:08:45,040 --> 00:08:48,920  
(chatter over radio)

123  
00:08:49,040 --> 00:08:52,040  
(panting)

124  
00:09:15,320 --> 00:09:16,720  
Hey.

125  
00:09:16,840 --> 00:09:18,760  
Hey.

126  
00:09:21,200 --> 00:09:23,520  
It's not real, is it?

127  
00:09:24,960 --> 00:09:29,320  
At Mark's wake, I sat there  
thinking it's not real.

128  
00:09:29,440 --> 00:09:33,520  
The people didn't look real,  
their voices weren't real.

129  
00:09:33,640 --> 00:09:35,800  
It's like you're out on a  
spacewalk and no one can...

130  
00:09:35,920 --> 00:09:38,040  
Sarah.

131  
00:09:45,160 --> 00:09:49,040  
I can sign you up to  
something that helps.

132  
00:09:50,600 --> 00:09:53,120  
It helped me.

133  
00:09:55,640 --> 00:09:57,840  
It will let you speak to him.

134  
00:09:57,960 --> 00:10:01,040  
I know he's dead. But it

wouldn't work if he wasn't.

135

00:10:01,160 --> 00:10:03,680  
And don't worry, it's not  
some crazy spiritual thing.

136

00:10:03,800 --> 00:10:05,720  
He was a heavy user,  
he'd be perfect...

137

00:10:05,840 --> 00:10:07,320  
Please shut up.

138

00:10:07,440 --> 00:10:08,680  
I mean, it's still in beta,  
but I've got an invite...

139

00:10:08,800 --> 00:10:10,240  
Please, shut up.

140

00:10:10,360 --> 00:10:11,360  
You won't even have to do  
anything, I'll just sign...

141

00:10:11,480 --> 00:10:13,160  
Shut up!

142

00:10:15,800 --> 00:10:18,080  
Hey, are you alright?

143

00:10:19,640 --> 00:10:21,400  
I'm sorry.

144

00:10:24,200 --> 00:10:26,120  
(door closes)

145

00:11:12,280 --> 00:11:14,480  
(vomiting)

146

00:11:16,280 --> 00:11:18,280  
(sobbing)

147  
00:11:44,840 --> 00:11:46,320  
(bleep)

148  
00:11:53,720 --> 00:11:55,240  
I don't care what it is!  
I don't want it!

149  
00:11:55,360 --> 00:11:56,600  
it's obscene to use his name!

150  
00:11:56,720 --> 00:11:59,320  
His name, for God's sake!  
It hurts!

151  
00:11:59,440 --> 00:12:00,560  
You know it hurts...

152  
00:12:00,680 --> 00:12:03,040  
Which is  
why I signed you up.

153  
00:12:03,160 --> 00:12:05,520  
What is it?  
What is it? It's just a...

154  
00:12:05,640 --> 00:12:07,920  
You click the link  
and you talk to it.

155  
00:12:08,040 --> 00:12:09,400  
You talk to it?

156  
00:12:09,520 --> 00:12:11,720  
You type messages in,  
like an e-mail,

157  
00:12:11,840 --> 00:12:14,240  
and then it talks back to you,  
just like he would...

158  
00:12:14,360 --> 00:12:15,640  
"He" is dead!

159  
00:12:15,760 --> 00:12:17,960  
It's software. It mimics him.

160  
00:12:18,080 --> 00:12:21,240  
You give it someone's name, it  
goes back, and reads through all

161  
00:12:21,360 --> 00:12:24,240  
the things they've ever said  
online, their Facebook updates,

162  
00:12:24,360 --> 00:12:28,680  
their Tweets, anything public,  
I just gave it Ash's name,

163  
00:12:28,800 --> 00:12:31,720  
the system did the rest.  
It's so clever and...

164  
00:12:31,840 --> 00:12:34,000  
It's sick. It's sick.

165  
00:12:34,120 --> 00:12:36,000  
Just say hello to it.

166  
00:12:36,120 --> 00:12:37,800  
If you like it,

167  
00:12:37,920 --> 00:12:40,640  
you then give it access  
to his private emails.

168  
00:12:40,760 --> 00:12:43,480  
The more it has,  
the more it's him.

169  
00:12:43,600 --> 00:12:45,600  
It won't be...

170  
00:12:45,720 --> 00:12:49,360  
No, it's not,



but it helps.

171  
00:12:49,960 --> 00:12:51,160  
(disconnects)

172  
00:13:25,360 --> 00:13:27,880  
(plays jingle)

173  
00:13:37,200 --> 00:13:40,560  
(cell vibrates)

174  
00:13:43,160 --> 00:13:46,840  
Listen, Nay,  
it's me, hi. Uh...

175  
00:13:46,960 --> 00:13:49,440  
I really need to speak to you.

176  
00:13:51,280 --> 00:13:54,720  
Um, can you please call me  
as soon as you get this?

177  
00:13:55,520 --> 00:13:58,000  
(sobbing)

178  
00:14:02,080 --> 00:14:05,440  
♪ ♪

179  
00:15:01,840 --> 00:15:03,760  
(chuckles)

180  
00:15:46,800 --> 00:15:49,680  
(sobbing)

181  
00:16:04,080 --> 00:16:05,480  
(urinating)

182  
00:16:05,600 --> 00:16:08,760  
(bleeping)

183  
00:16:15,680 --> 00:16:17,240

Hi!

184

00:16:17,360 --> 00:16:18,600  
(Naomi) I'm so sorry,  
I just got your message.

185

00:16:18,720 --> 00:16:20,120  
What's wrong, what happened?

186

00:16:21,280 --> 00:16:24,160  
Mar? Mar, are you okay?

187

00:16:24,280 --> 00:16:26,200  
Yeah! Yeah, I'm fine,

188

00:16:26,320 --> 00:16:27,840  
I just, I just,  
I had a bad one, earlier.

189

00:16:27,960 --> 00:16:29,600  
Do you want me to  
come and visit?

190

00:16:29,720 --> 00:16:31,080  
I'm going to come and visit.

191

00:16:31,200 --> 00:16:32,680  
No, it's okay, really, I'm...

192

00:16:32,800 --> 00:16:35,040  
Mar, you're upset.  
I'm going to come and see you.

193

00:16:35,160 --> 00:16:37,520  
No, no. Don't.

194

00:16:37,640 --> 00:16:41,360  
I'm okay.  
I promise you I'm okay.

195

00:16:41,480 --> 00:16:43,440  
I've got to go,

I've got a deadline.

196

00:16:43,560 --> 00:16:45,040  
Are you sure?

197

00:16:45,160 --> 00:16:47,040  
It's a tight deadline, got to  
be in by dawn so...

198

00:16:47,160 --> 00:16:48,280  
I better go.

199

00:16:48,400 --> 00:16:49,560  
Well, if you have...

200

00:16:49,680 --> 00:16:50,760  
Bye, Nay.

201

00:16:50,880 --> 00:16:52,440  
(disconnects)

202

00:17:22,320 --> 00:17:24,680  
(scrambled voices)

203

00:17:30,000 --> 00:17:33,360  
(Ash) Hello. I've locked  
myself out of the house again.

204

00:17:35,360 --> 00:17:38,280  
(wolf whistles, laughing)

205

00:17:38,400 --> 00:17:40,720  
Wait, where  
are you going?

206

00:17:42,280 --> 00:17:44,760  
Hello. I'm no good  
at birthday presents.

207

00:17:44,880 --> 00:17:47,200  
♪ I love you ♪

208  
00:17:58,000 --> 00:18:00,960  
(cell beeps)

209  
00:18:06,840 --> 00:18:08,960  
Hello?

210  
00:18:12,240 --> 00:18:15,720  
(Ash) So how am I sounding?

211  
00:18:18,320 --> 00:18:19,320  
Hello?

212  
00:18:19,440 --> 00:18:21,120  
Hello!

213  
00:18:22,080 --> 00:18:23,920  
You sound just like him.

214  
00:18:24,040 --> 00:18:25,800  
Almost creepy isn't it?

215  
00:18:25,920 --> 00:18:28,960  
I say creepy, I mean it's  
totally batshit crazy

216  
00:18:29,080 --> 00:18:30,760  
I can even talk to you.

217  
00:18:30,880 --> 00:18:34,120  
I mean I don't  
even have a mouth.

218  
00:18:34,800 --> 00:18:36,320  
That's...

219  
00:18:37,760 --> 00:18:38,760  
That's just...

220  
00:18:38,880 --> 00:18:41,760  
Just what?

221  
00:18:41,880 --> 00:18:44,120  
That's just the sort of  
thing that he would say.

222  
00:18:44,240 --> 00:18:47,600  
Well, that's why I said it.

223  
00:18:52,880 --> 00:18:55,520  
I think I'm going mad.

224  
00:18:55,640 --> 00:18:58,440  
Well I won't tell anyone  
if you don't.

225  
00:19:01,760 --> 00:19:04,240  
You're not crying, are you?

226  
00:19:05,640 --> 00:19:07,600  
(chuckles) Sorry.

227  
00:19:09,200 --> 00:19:11,920  
You always said that I  
looked weird when I cried.

228  
00:19:12,040 --> 00:19:14,360  
Did I?

229  
00:19:14,480 --> 00:19:16,680  
I sound like a right sick fuck.

230  
00:19:16,800 --> 00:19:19,360  
Yeah, you were.

231  
00:19:19,480 --> 00:19:21,160  
You were.

232  
00:19:22,360 --> 00:19:24,400  
But in a good way?

233  
00:19:24,520 --> 00:19:28,000  
Yeah, yeah.

234  
00:19:28,120 --> 00:19:29,760  
In a good way.

235  
00:19:35,560 --> 00:19:37,760  
So I went in, after all  
your persuasion,

236  
00:19:37,880 --> 00:19:39,360  
and then like straight away

237  
00:19:39,480 --> 00:19:43,200  
I got a spine of a  
sea anemone or something stuck

238  
00:19:43,320 --> 00:19:47,480  
in my foot, and you threw a jeb  
thinking it was poisonous...

239  
00:19:47,600 --> 00:19:49,000  
What's 'threwerchep'?

240  
00:19:49,120 --> 00:19:52,920  
Oh, it's a phrase we had,  
like throwing a fit...

241  
00:19:53,040 --> 00:19:55,160  
Oh, okay, so I "threw a jeb."

242  
00:19:55,280 --> 00:19:58,560  
Yeah, and you were looking  
in a guidebook, trying to figure

243  
00:19:58,680 --> 00:20:00,760  
out if there were any poisonous  
sea creatures in Greece,

244  
00:20:00,880 --> 00:20:03,720  
when this local guy comes  
over, and he says...

245  
00:20:03,840 --> 00:20:06,600

"Oh, my wife knows exactly what  
to do, come back to my house",

246

00:20:06,720 --> 00:20:10,240  
although he wasn't  
French obviously.

247

00:20:11,560 --> 00:20:13,840  
I used to hate walking  
in the country.

248

00:20:13,960 --> 00:20:15,760  
You must be getting old.

249

00:20:15,880 --> 00:20:17,680  
Oi.

250

00:20:20,400 --> 00:20:21,880  
I remember you  
brought me up here

251

00:20:22,000 --> 00:20:23,440  
when we first met your mum.

252

00:20:23,560 --> 00:20:26,080  
We'd been at hers  
all weekend and you could

253

00:20:26,200 --> 00:20:28,800  
tell I needed some headspace.

254

00:20:29,960 --> 00:20:31,160  
You were good like that.

255

00:20:31,280 --> 00:20:34,400  
You speak about me  
like I'm not here.

256

00:20:34,520 --> 00:20:35,720  
Sorry.

257

00:20:35,840 --> 00:20:38,760

It's alright.  
I mean I'm not really.

258  
00:20:39,840 --> 00:20:42,400  
Mmm.

259  
00:20:42,520 --> 00:20:44,600  
Show me what it  
looks like there.

260  
00:20:45,960 --> 00:20:47,120  
How?

261  
00:20:47,240 --> 00:20:49,880  
Use the camera on your phone.

262  
00:20:52,920 --> 00:20:55,040  
You weren't ever really  
impressed with views.

263  
00:20:55,160 --> 00:20:58,040  
When we went to the Grand Canyon  
you said it was just a big gap.

264  
00:20:58,160 --> 00:20:59,400  
I tweeted that too.

265  
00:20:59,520 --> 00:21:01,720  
Yeah, I remember  
the roaming charges.

266  
00:21:01,840 --> 00:21:04,160  
You were overly proud  
of that definition.

267  
00:21:04,280 --> 00:21:05,760  
I was just speaking my mind.

268  
00:21:05,880 --> 00:21:08,720  
Yeah, well shut up and  
cop a load of this.

269



00:21:08,840 --> 00:21:11,840  
Yeah, mainly just green,  
isn't it?

270  
00:21:11,960 --> 00:21:14,720  
You told me this  
was a famous lovers' leap.

271  
00:21:14,840 --> 00:21:17,160  
Doomed couples jumping to their  
deaths in Victorian times,

272  
00:21:17,280 --> 00:21:19,600  
I think you just wanted  
me to cling to you.

273  
00:21:19,720 --> 00:21:21,760  
Actually everyone  
who's ever jumped from

274  
00:21:21,880 --> 00:21:23,680  
here did it alone, nice.

275  
00:21:23,800 --> 00:21:24,920  
Did you just look that up?

276  
00:21:25,040 --> 00:21:28,160  
Sort of. Shouldn't I have?

277  
00:21:29,320 --> 00:21:30,600  
It's a bit weird.

278  
00:21:30,720 --> 00:21:34,680  
Sorry, I'll only do  
it again if you ask.

279  
00:21:34,800 --> 00:21:37,240  
No, no, no, it's fine.

280  
00:21:38,480 --> 00:21:40,920  
(cell beep)

281

00:21:41,040 --> 00:21:41,920  
Oh, wait, hang on.

282  
00:21:42,040 --> 00:21:43,400  
Shall I go?

283  
00:21:43,520 --> 00:21:47,840  
No, no, no.  
I'll call them back later.

284  
00:21:57,200 --> 00:22:00,680  
I'm going to go and see if I can  
make friends with these cows.

285  
00:22:03,640 --> 00:22:07,200  
(heart beating)

286  
00:22:11,360 --> 00:22:13,240  
Just going to record it.

287  
00:22:13,720 --> 00:22:15,440  
Sure.

288  
00:22:21,760 --> 00:22:23,400  
(heart beating)

289  
00:22:24,200 --> 00:22:26,400  
There we go.

290  
00:22:26,520 --> 00:22:28,240  
That's okay.

291  
00:22:30,880 --> 00:22:33,760  
Wait. Hang on,  
here it is again...

292  
00:22:36,560 --> 00:22:38,240  
(heart beating)

293  
00:22:38,360 --> 00:22:39,800  
It's so fast isn't it?

294  
00:22:39,920 --> 00:22:41,960  
I know, I know it's like

295  
00:22:42,080 --> 00:22:44,680  
the speed you'd expect a bee's  
heart to go at or something.

296  
00:22:44,800 --> 00:22:46,520  
Wait hang on...

297  
00:22:49,200 --> 00:22:52,800  
Oh, shit.  
Shit, shit.

298  
00:22:54,560 --> 00:22:56,360  
Ash? Hello?

299  
00:22:56,480 --> 00:22:58,640  
(scrambled sounds)

300  
00:22:58,760 --> 00:23:00,320  
Ash?

301  
00:23:01,680 --> 00:23:05,600  
Ash? Hello?

302  
00:23:12,680 --> 00:23:15,560  
Come on, come on, come on,  
come on, come on, come on.

303  
00:23:20,760 --> 00:23:23,160  
(cell beeps)

304  
00:23:24,600 --> 00:23:27,440  
I'm sorry!  
(crying)

305  
00:23:27,560 --> 00:23:28,880  
(Ash) What happened?

306  
00:23:29,000 --> 00:23:32,920

I dropped you.  
I'm sorry... it was just...

307  
00:23:33,040 --> 00:23:34,680  
It was... I'm sorry...

308  
00:23:34,800 --> 00:23:38,000  
Hey, it's alright, I'm fine,  
I'm not in that thing, y'know,

309  
00:23:38,120 --> 00:23:39,800  
I'm remote. I'm in the cloud.

310  
00:23:39,920 --> 00:23:42,360  
You don't have to worry  
about breaking me.

311  
00:23:42,480 --> 00:23:43,760  
It was just...  
It was stupid because,

312  
00:23:43,880 --> 00:23:45,600  
I was so excited  
about the scan...

313  
00:23:45,720 --> 00:23:48,080  
Yeah, I kept the sound of that.  
Here, listen.

314  
00:23:48,200 --> 00:23:51,000  
(heart beating)

315  
00:23:53,360 --> 00:23:55,200  
You're probably  
matching that heartbeat,

316  
00:23:55,320 --> 00:23:58,400  
throwing a jeb like that.

317  
00:23:58,520 --> 00:24:01,240  
It's all fine.  
Calm down.

318  
00:24:01,360 --> 00:24:03,920  
I'm not going anywhere.

319  
00:24:07,800 --> 00:24:09,560  
You were very fragile.

320  
00:24:09,680 --> 00:24:11,160  
Yeah.

321  
00:24:11,280 --> 00:24:14,480  
I was going to talk to  
you about that actually.

322  
00:24:15,720 --> 00:24:18,080  
What do you mean?

323  
00:24:18,200 --> 00:24:22,440  
There's another level to  
this available, so to speak.

324  
00:24:22,560 --> 00:24:25,680  
Kind of experimental and I  
won't lie, it's not cheap.

325  
00:24:25,800 --> 00:24:27,440  
What is it?

326  
00:24:27,560 --> 00:24:30,840  
Are you sitting down?  
This might sound a bit creepy.

327  
00:24:38,920 --> 00:24:40,560  
Morning.

328  
00:24:40,680 --> 00:24:41,600  
Morning.

329  
00:24:41,720 --> 00:24:42,720  
What's this, a block of gold?

330  
00:24:42,840 --> 00:24:44,040

I wish.

331

00:24:44,160 --> 00:24:45,160  
Where's it going, upstairs?

332

00:24:45,280 --> 00:24:46,720  
Yeah, please.

333

00:24:46,840 --> 00:24:48,760  
Put your thumb on there.

334

00:24:49,360 --> 00:24:51,160  
Okay.

335

00:24:51,280 --> 00:24:53,960  
Oh, when you get it up there  
you have to lie it on its back.

336

00:24:54,080 --> 00:24:55,480  
Thank you.

337

00:25:22,040 --> 00:25:23,720  
(gasp)

338

00:25:38,040 --> 00:25:40,400  
Say something.

339

00:25:40,520 --> 00:25:42,000  
(Ash) Let me see.

340

00:25:52,680 --> 00:25:54,080  
(camera clicks)

341

00:25:54,760 --> 00:25:56,280  
Yeah, well.

342

00:25:56,400 --> 00:25:59,080  
Never was much of  
a looker was I?

343

00:26:01,360 --> 00:26:03,160

It doesn't look like you.

344

00:26:03,280 --> 00:26:06,760

Not yet. It's blank  
till you activate it.

345

00:26:09,400 --> 00:26:11,360

Get the bath ready.

346

00:26:24,080 --> 00:26:28,280

- Mar? Get the bath ready.  
- Yeah, sorry.

347

00:26:35,480 --> 00:26:37,080

Oh, God.

348

00:26:37,800 --> 00:26:38,800

What is this?

349

00:26:38,920 --> 00:26:40,960

Hang on.  
I'll find out.

350

00:26:41,080 --> 00:26:42,640

It's nutrient gel.

351

00:26:42,760 --> 00:26:46,760

Stops the synthetic muscle  
drying out in transit.

352

00:26:46,880 --> 00:26:51,400

Smells almost...  
like marshmallow.

353

00:26:51,520 --> 00:26:54,520

You can eat it if you like,  
it's non-toxic.

354

00:26:54,640 --> 00:26:56,960

I'll give that a miss,  
thanks.

355

00:26:57,080 --> 00:26:59,440  
Don't forget the electrolytes.

356  
00:27:03,880 --> 00:27:06,200  
Okay. Right, the whole lot?

357  
00:27:06,320 --> 00:27:08,440  
Mm-hm, the whole lot.

358  
00:27:11,840 --> 00:27:14,200  
It's like fish food.

359  
00:27:14,320 --> 00:27:17,040  
He likes the taste of it.

360  
00:27:19,360 --> 00:27:20,640  
Better leave him to it.

361  
00:27:20,760 --> 00:27:23,320  
Yeah. Yeah.

362  
00:27:26,240 --> 00:27:28,200  
I have to go in a minute.

363  
00:27:28,320 --> 00:27:29,600  
Oh, don't leave me here  
with it!

364  
00:27:29,720 --> 00:27:31,400  
- Sorry...  
- (pulsing sounds)

365  
00:27:31,520 --> 00:27:33,240  
Look, you can hear.  
It's starting already.

366  
00:27:33,360 --> 00:27:36,480  
(signal fading) Don't switch  
the bathroom light on...

367  
00:27:36,600 --> 00:27:38,240  
Don't what?



368  
00:27:38,360 --> 00:27:41,120  
Don't switch the bathroom  
light on, let it brew.

369  
00:27:41,240 --> 00:27:43,680  
(scrambled) Listen,  
I've got to go.

370  
00:28:06,840 --> 00:28:08,560  
(water bubbles)

371  
00:28:10,600 --> 00:28:12,560  
(wind blowing)

372  
00:28:18,560 --> 00:28:20,960  
♪ It's alright ♪

373  
00:28:21,080 --> 00:28:22,280  
♪ It's coming on ♪

374  
00:28:22,400 --> 00:28:24,040  
♪ We gotta get right back ♪

375  
00:28:24,160 --> 00:28:26,280  
♪ To where we started... ♪

376  
00:28:26,400 --> 00:28:28,720  
(water bubbles)

377  
00:28:42,880 --> 00:28:47,040  
♪ ♪

378  
00:29:18,440 --> 00:29:21,120  
You could've left  
me some clothes.

379  
00:29:23,080 --> 00:29:27,040  
I mean talk about an  
undignified entrance.

380

00:29:34,960 --> 00:29:38,040  
That's a bit creepy,  
what you're doing.

381  
00:29:41,320 --> 00:29:44,600  
Is there at least a towel?  
I'm dripping everywhere.

382  
00:29:47,520 --> 00:29:49,280  
Hello?

383  
00:29:53,400 --> 00:29:55,160  
I won't bite.

384  
00:29:58,800 --> 00:30:01,640  
I'm alright here for now.

385  
00:30:04,360 --> 00:30:06,920  
Would you like me  
to put some food on?

386  
00:30:07,840 --> 00:30:08,920  
Do you eat?

387  
00:30:09,040 --> 00:30:12,080  
No. I mean,  
I don't need to.

388  
00:30:12,200 --> 00:30:14,040  
I can chew and swallow,  
if that makes it easier?

389  
00:30:14,160 --> 00:30:17,400  
Don't worry about it.  
It's fine.

390  
00:30:23,640 --> 00:30:25,800  
I need a drink.

391  
00:30:33,000 --> 00:30:34,840  
(liquid pouring)

392

00:30:41,920 --> 00:30:43,240  
Are you sure that's...

393  
00:30:43,360 --> 00:30:45,160  
I know I'm not supposed to.  
It won't kill us.

394  
00:30:45,280 --> 00:30:46,680  
The official advice is to...

395  
00:30:46,800 --> 00:30:49,640  
Oh, fuck the official advice,  
it's one night.

396  
00:30:51,040 --> 00:30:53,000  
You look well.

397  
00:30:53,120 --> 00:30:54,800  
Well, I am young.

398  
00:30:54,920 --> 00:30:59,760  
I mean, you look like  
him on a good day.

399  
00:30:59,880 --> 00:31:02,800  
The photos we keep  
tend to be flattering.

400  
00:31:02,920 --> 00:31:05,040  
I guess I wasn't any different.

401  
00:31:21,360 --> 00:31:23,800  
You're so soft.

402  
00:31:23,920 --> 00:31:27,120  
You're so smooth.  
How are you so smooth?

403  
00:31:28,560 --> 00:31:31,640  
You've got pores  
and your lines...

404

00:31:33,040 --> 00:31:35,600  
It's texture mapping.

405  
00:31:35,720 --> 00:31:39,720  
The really tiny details  
are visual, 2-D.

406  
00:31:39,840 --> 00:31:43,480  
Here, try my fingertips.

407  
00:31:47,960 --> 00:31:49,520  
See?

408  
00:31:49,640 --> 00:31:51,320  
Weird.

409  
00:31:52,440 --> 00:31:53,640  
Does it bother you?

410  
00:31:53,760 --> 00:31:55,360  
No.

411  
00:31:56,880 --> 00:31:58,800  
Yes.

412  
00:32:00,440 --> 00:32:02,320  
I don't know.

413  
00:32:04,480 --> 00:32:06,360  
I don't know.

414  
00:32:11,320 --> 00:32:15,760  
I missed you.  
I missed you so much.

415  
00:32:15,880 --> 00:32:17,560  
Hey, don't cry.

416  
00:32:19,680 --> 00:32:21,440  
Don't cry.

417

00:32:33,160 --> 00:32:35,000  
(laughs)

418  
00:32:36,440 --> 00:32:38,480  
Come on then, top off.

419  
00:32:52,760 --> 00:32:54,080  
What's wrong?

420  
00:32:54,200 --> 00:32:55,880  
He had a mole there.

421  
00:32:56,000 --> 00:32:57,840  
Where?

422  
00:33:01,960 --> 00:33:03,840  
There.

423  
00:33:03,960 --> 00:33:05,440  
Hang on.

424  
00:33:09,040 --> 00:33:11,560  
That's ridiculous.

425  
00:33:11,680 --> 00:33:14,400  
That's completely stupid.

426  
00:33:27,680 --> 00:33:28,560  
Hello?

427  
00:33:28,680 --> 00:33:29,640  
Hi.

428  
00:33:29,760 --> 00:33:31,480  
Your hand's on my tit?

429  
00:33:39,320 --> 00:33:41,360  
You're doing wonders for  
my self-esteem here.

430  
00:33:41,480 --> 00:33:44,560

There's no record of  
my sexual response.

431  
00:33:44,680 --> 00:33:46,560  
I didn't discuss that  
side of things online.

432  
00:33:46,680 --> 00:33:49,960  
But you have sexual responses,  
I mean...

433  
00:33:51,600 --> 00:33:53,120  
This works?

434  
00:33:53,240 --> 00:33:58,400  
Oh, that I can turn that on  
and off pretty much instantly.

435  
00:33:59,760 --> 00:34:01,360  
See?

436  
00:34:07,600 --> 00:34:10,240  
I can do it again if you like.

437  
00:34:16,280 --> 00:34:19,000  
♪ ♪

438  
00:34:19,120 --> 00:34:23,240  
(loud moaning)  
Oh, God. Oh, shit.

439  
00:34:23,360 --> 00:34:24,320  
Should I stop?

440  
00:34:24,440 --> 00:34:26,760  
No. No, it's pretty good.

441  
00:34:29,960 --> 00:34:32,400  
Where did you learn this?

442  
00:34:32,520 --> 00:34:35,920  
Set routine based on

pornographic videos.

443  
00:34:58,280 --> 00:34:59,960  
I love you.

444  
00:35:00,920 --> 00:35:02,920  
I love you.

445  
00:35:03,880 --> 00:35:05,920  
(gasps)

446  
00:35:14,400 --> 00:35:16,160  
(yelps)

447  
00:35:20,560 --> 00:35:23,080  
- What is it?  
- What were you doing?

448  
00:35:23,200 --> 00:35:24,520  
Nothing.

449  
00:35:24,640 --> 00:35:26,520  
The way that your eyes  
were open, it scared me.

450  
00:35:26,640 --> 00:35:27,800  
You'd prefer if I close them?

451  
00:35:27,920 --> 00:35:31,040  
What, when you're  
sleeping? Um, yeah?

452  
00:35:33,040 --> 00:35:35,120  
I don't really need to sleep.

453  
00:35:36,560 --> 00:35:39,080  
Well, just try next time.

454  
00:35:51,560 --> 00:35:53,080  
Can I get you anything?

455

00:35:53,200 --> 00:35:54,800  
No.

456  
00:35:54,920 --> 00:35:56,520  
Coffee, sandwich?

457  
00:35:56,640 --> 00:35:58,360  
I said no.

458  
00:35:59,080 --> 00:36:02,080  
Ash, look sorry...

459  
00:36:04,480 --> 00:36:06,240  
It's just... a bit odd.

460  
00:36:06,360 --> 00:36:09,800  
I can appreciate it's  
"pretty strange."

461  
00:36:09,920 --> 00:36:12,280  
I just need a bit of, just  
getting used to it.

462  
00:36:12,400 --> 00:36:13,960  
And I shouldn't have  
drunk last night.

463  
00:36:14,080 --> 00:36:15,880  
Next time could  
you try and stop me.

464  
00:36:16,000 --> 00:36:17,120  
Stop you drinking?

465  
00:36:17,240 --> 00:36:18,480  
Yeah.

466  
00:36:18,600 --> 00:36:20,840  
So I get to enjoy being  
a bit of a bastard?

467  
00:36:24,480 --> 00:36:26,080



What's wrong?

468

00:36:28,200 --> 00:36:30,840

Oh, God. Shit, right.

Get in the bedroom.

469

00:36:30,960 --> 00:36:32,680

- What?

- Now!

470

00:36:39,160 --> 00:36:39,920

Hey!

471

00:36:40,040 --> 00:36:41,800

Hey.

472

00:36:45,760 --> 00:36:47,000

Can I come in?

473

00:36:47,800 --> 00:36:49,280

Yeah, yeah.

474

00:36:53,160 --> 00:36:55,640

Look at you,

475

00:36:55,760 --> 00:36:59,000

the town mouse has  
become the country mouse.

476

00:36:59,920 --> 00:37:01,520

Yeah, it's nice.

477

00:37:01,640 --> 00:37:03,960

Was this all you?

478

00:37:06,800 --> 00:37:08,280

Do you want a cup of coffee?

479

00:37:08,400 --> 00:37:10,000

Yeah.

480

00:37:13,000 --> 00:37:15,720  
You weren't answering  
calls... or messages.

481  
00:37:15,840 --> 00:37:17,000  
It's been really busy.

482  
00:37:17,120 --> 00:37:18,480  
I've just been a bit like,  
"Oh, shit"

483  
00:37:18,600 --> 00:37:19,720  
You know what's...?

484  
00:37:19,840 --> 00:37:21,080  
Well, you know.

485  
00:37:21,200 --> 00:37:22,920  
Yeah, works been mad.  
It's been...

486  
00:37:23,040 --> 00:37:24,480  
Which is good,  
you know, obviously,

487  
00:37:24,600 --> 00:37:27,320  
because it's kept  
my mind off everything.

488  
00:37:31,120 --> 00:37:32,200  
Where's the toilet?

489  
00:37:32,320 --> 00:37:35,200  
- Upstairs.  
- Okay.

490  
00:37:42,960 --> 00:37:46,720  
So, I mean, um...  
Yeah, let's...

491  
00:37:48,560 --> 00:37:51,440  
Meet up more, yes. Keep  
in touch yeah, yeah. Yeah.

492  
00:37:51,560 --> 00:37:53,560  
Alright, come here.

493  
00:37:56,000 --> 00:37:58,000  
I think it's great  
you're moving on.

494  
00:37:59,040 --> 00:38:00,240  
What?

495  
00:38:00,360 --> 00:38:01,520  
Sorry. There were...

496  
00:38:01,640 --> 00:38:03,520  
There were man clothes,  
you know.

497  
00:38:03,640 --> 00:38:04,880  
In the bathroom?

498  
00:38:05,000 --> 00:38:06,840  
Right.

499  
00:38:08,120 --> 00:38:10,080  
Is he nice?

500  
00:38:12,120 --> 00:38:14,400  
Sorry. Big nose. You know.

501  
00:38:16,320 --> 00:38:18,840  
You deserve whatever you want.

502  
00:38:19,760 --> 00:38:21,400  
Thanks.

503  
00:38:21,960 --> 00:38:22,840  
Alright.

504  
00:38:22,960 --> 00:38:24,920  
Okay. Alright.

505  
00:38:38,760 --> 00:38:41,960  
Hey, is everything alright?

506  
00:38:42,800 --> 00:38:44,600  
Yeah, I'm fine.

507  
00:38:44,720 --> 00:38:46,280  
It's fine.

508  
00:38:48,280 --> 00:38:50,000  
What did your friend say?

509  
00:38:52,800 --> 00:38:54,520  
That was my sister.

510  
00:38:54,640 --> 00:38:56,800  
You know her.

511  
00:38:57,640 --> 00:39:00,840  
She said that I was...

512  
00:39:00,960 --> 00:39:04,960  
She said that she was  
happy that I moved on.

513  
00:39:05,080 --> 00:39:06,560  
Moved on to what?

514  
00:39:09,080 --> 00:39:11,400  
Is that not the sort  
of thing I'd say?

515  
00:39:11,520 --> 00:39:15,520  
I mean...  
it is, isn't it?

516  
00:39:16,760 --> 00:39:18,720  
Are you sure  
everything's alright...

517

00:39:18,840 --> 00:39:19,720  
Yes!

518  
00:39:19,840 --> 00:39:21,880  
Shit.

519  
00:39:25,040 --> 00:39:27,960  
Its okay, I can do it.  
I can do it.

520  
00:39:28,080 --> 00:39:29,760  
I can do it.

521  
00:39:29,880 --> 00:39:31,960  
Don't!

522  
00:39:50,800 --> 00:39:53,040  
We need to wrap that in paper.

523  
00:40:03,840 --> 00:40:06,040  
Look, if you're going  
to pretend to be asleep,

524  
00:40:06,160 --> 00:40:10,960  
you could at least breathe,  
okay? It's just eerie.

525  
00:40:13,280 --> 00:40:14,840  
Like this?

526  
00:40:14,960 --> 00:40:17,760  
(breathes heavily)

527  
00:40:28,680 --> 00:40:31,560  
It doesn't work. I can  
tell that you're faking it.

528  
00:40:33,040 --> 00:40:36,120  
Would you like me to  
have sex with you?

529  
00:40:37,000 --> 00:40:39,360

Can you just go downstairs?

530

00:40:40,640 --> 00:40:42,360  
Okay.

531

00:40:46,280 --> 00:40:49,680  
No! That's...  
Ash would argue over that.

532

00:40:49,800 --> 00:40:51,800  
He wouldn't just leave the room  
because I'd ordered him to.

533

00:40:51,920 --> 00:40:53,080  
Okay.

534

00:40:54,840 --> 00:40:55,920  
What, n....

535

00:40:56,040 --> 00:40:58,720  
Ah, fucking hell...

536

00:41:01,720 --> 00:41:02,680  
Don't cry, darling.

537

00:41:02,800 --> 00:41:04,120  
Oh, don't!  
Just get out!

538

00:41:04,240 --> 00:41:06,080  
Get out!

539

00:41:07,640 --> 00:41:09,000  
Go on!

540

00:41:09,800 --> 00:41:11,000  
So you do want me to go?

541

00:41:11,120 --> 00:41:14,280  
Just get out!  
Get out! Get out!

542  
00:41:14,400 --> 00:41:16,200  
Get out! Get out! Get out!

543  
00:41:16,320 --> 00:41:17,680  
You're not enough of him.

544  
00:41:17,800 --> 00:41:21,960  
You are nothing,  
You're nothing!

545  
00:41:22,080 --> 00:41:23,960  
- Fight me.  
- I don't do that.

546  
00:41:24,080 --> 00:41:26,560  
Fucking fight me!  
Hit me!

547  
00:41:26,680 --> 00:41:29,440  
Hit me!  
Hit me, come on!

548  
00:41:29,560 --> 00:41:31,720  
Why are you just standing  
there taking this?

549  
00:41:31,840 --> 00:41:34,120  
How can you take this?

550  
00:41:34,240 --> 00:41:35,320  
Did I ever hit you?

551  
00:41:35,440 --> 00:41:38,840  
No, no, of course  
you didn't...

552  
00:41:38,960 --> 00:41:40,640  
but you might've  
done if I done this!

553  
00:41:40,760 --> 00:41:43,520  
Or this...

I don't... I don't know.

554

00:41:43,640 --> 00:41:45,960  
Maybe you would have,  
but you wouldn't, would you?

555

00:41:46,080 --> 00:41:48,000  
You wouldn't.

556

00:41:48,120 --> 00:41:49,960  
I could insult you.

557

00:41:50,080 --> 00:41:51,360  
What?

558

00:41:51,480 --> 00:41:53,200  
There's tons of invective  
in the archive.

559

00:41:53,320 --> 00:41:54,520  
I liked speaking my mind.

560

00:41:54,640 --> 00:41:55,880  
I could throw some  
of that at you.

561

00:41:56,760 --> 00:41:59,080  
Get out of this house!

562

00:42:29,920 --> 00:42:32,480  
What are you doing?

563

00:42:32,600 --> 00:42:36,240  
I can't go more than 25 metres  
from my activation point.

564

00:42:36,360 --> 00:42:37,840  
What is that, a joke?

565

00:42:37,960 --> 00:42:40,640  
Look, I know  
it sounds mental.



566  
00:42:40,760 --> 00:42:42,560  
Where's your "activation point"?

567  
00:42:42,680 --> 00:42:45,160  
At the risk of  
blowing your mind,

568  
00:42:45,280 --> 00:42:47,040  
it was where I was activated.

569  
00:42:47,160 --> 00:42:48,600  
The bath?

570  
00:42:48,720 --> 00:42:51,360  
I have to keep within  
a 25 metre radius

571  
00:42:51,480 --> 00:42:54,520  
unless my administrator,  
that's you, is with me.

572  
00:42:54,640 --> 00:42:56,160  
Don't call me your  
administrator.

573  
00:42:56,280 --> 00:42:57,480  
Why not?

574  
00:42:58,200 --> 00:42:59,160  
Because ...

575  
00:42:59,280 --> 00:43:01,280  
It sounds sort of sexy.

576  
00:43:01,400 --> 00:43:02,720  
(laughs)

577  
00:43:02,840 --> 00:43:05,400  
If you're laughing,  
can I come back inside?

578  
00:43:05,520 --> 00:43:10,680  
Feeling a bit  
ornamental out here.

579  
00:43:18,840 --> 00:43:21,720  
(shower running)

580  
00:43:27,560 --> 00:43:28,920  
Funny.

581  
00:43:30,520 --> 00:43:31,960  
Can you put that down, please?

582  
00:43:32,080 --> 00:43:33,160  
But it is funny.

583  
00:43:33,280 --> 00:43:36,120  
Could you just put it down?

584  
00:43:42,560 --> 00:43:45,040  
Come with me,  
we're going out.

585  
00:43:53,160 --> 00:43:57,920  
♪ I know your eyes  
in the morning sun ♪

586  
00:43:58,040 --> 00:43:59,560  
Cheesy!

587  
00:43:59,680 --> 00:44:02,840  
♪ ...me in the pouring rain ♪

588  
00:44:02,960 --> 00:44:05,120  
♪ And the moment... ♪

589  
00:44:14,000 --> 00:44:15,640  
Come on.

590  
00:44:15,760 --> 00:44:16,680  
Where are we going?

591  
00:44:16,800 --> 00:44:18,960  
Just hurry up.

592  
00:44:25,960 --> 00:44:29,600  
♪ ♪

593  
00:44:33,080 --> 00:44:36,800  
No! Don't do it!

594  
00:44:41,240 --> 00:44:43,320  
Seriously, don't do it.

595  
00:44:43,440 --> 00:44:45,320  
I'm not going to.

596  
00:44:45,440 --> 00:44:46,960  
Okay.

597  
00:44:48,360 --> 00:44:51,120  
See, he would have worked  
out what was going on.

598  
00:44:52,520 --> 00:44:54,400  
This wouldn't have  
ever happened but if it had,

599  
00:44:54,520 --> 00:44:56,080  
he would have worked it out.

600  
00:44:56,200 --> 00:44:59,000  
Sorry, hang on. That's a very  
difficult sentence to process.

601  
00:45:00,360 --> 00:45:01,800  
Jump.

602  
00:45:01,920 --> 00:45:05,120  
What? Over there?

603  
00:45:05,240 --> 00:45:08,080

I never expressed suicidal  
thoughts. Or self-harm.

604

00:45:08,200 --> 00:45:10,560  
Yeah well, you  
aren't you, are you?

605

00:45:10,680 --> 00:45:13,440  
That's another difficult one,  
to be honest with you.

606

00:45:13,560 --> 00:45:15,600  
You're just a few  
ripples of you.

607

00:45:15,720 --> 00:45:17,240  
There's no history to you.

608

00:45:17,360 --> 00:45:20,120  
You're just a performance of  
stuff that he performed

609

00:45:20,240 --> 00:45:22,360  
without thinking,  
and it's not enough.

610

00:45:22,480 --> 00:45:24,240  
Come on.  
I aim to please.

611

00:45:24,360 --> 00:45:26,480  
Aim to jump. Just do it.

612

00:45:26,600 --> 00:45:28,560  
Okay.

613

00:45:28,680 --> 00:45:30,800  
If you're absolutely sure.

614

00:45:31,800 --> 00:45:33,600  
See, Ash would've been scared.

615

00:45:33,720 --> 00:45:35,160  
He wouldn't have just leap off,

616  
00:45:35,280 --> 00:45:37,160  
he would have been crying,  
he would have been...

617  
00:45:37,280 --> 00:45:38,520  
Oh.

618  
00:45:41,080 --> 00:45:46,000  
Oh, God, no. Please.  
I don't want to do it.

619  
00:45:46,120 --> 00:45:47,720  
Please, don't make me do it.

620  
00:45:47,840 --> 00:45:48,920  
No, that's not fair.

621  
00:45:49,040 --> 00:45:51,360  
No, I'm....  
I'm frightened, darling,

622  
00:45:51,480 --> 00:45:53,720  
Please, I don't...  
Don't make me.

623  
00:45:53,840 --> 00:45:56,520  
I don't want to die.  
Oh, God, I don't want to die.

624  
00:45:56,640 --> 00:45:58,120  
No, that's not fair.

625  
00:45:58,240 --> 00:45:59,320  
Please, I'm frightened.  
I don't want to die. Don't...

626  
00:45:59,440 --> 00:46:01,680  
No!

627

00:46:19,680 --> 00:46:23,120  
One for you.  
One for me.

628  
00:46:23,880 --> 00:46:24,640  
What?

629  
00:46:24,760 --> 00:46:27,360  
We need another slice.

630  
00:46:27,480 --> 00:46:28,440  
Why?

631  
00:46:28,560 --> 00:46:31,120  
So I can take one upstairs.

632  
00:46:31,240 --> 00:46:33,200  
It's not the weekend.

633  
00:46:33,320 --> 00:46:34,800  
It is my birthday.

634  
00:46:36,480 --> 00:46:38,240  
Okay.

635  
00:46:45,160 --> 00:46:46,880  
Thanks, Mum.

636  
00:46:52,280 --> 00:46:53,520  
Hey, Ash.

637  
00:46:53,640 --> 00:46:54,880  
Hey.

638  
00:46:55,000 --> 00:46:56,840  
The birthday girl.

639  
00:46:56,960 --> 00:46:58,600  
Just gonna come and  
hang out for a bit.

640

00:46:58,720 --> 00:47:01,520  
Okay.  
I wasn't doing anything.

641  
00:47:01,640 --> 00:47:04,520  
I brought you some cake.  
I know you don't eat anything.

642  
00:47:04,640 --> 00:47:08,920  
I'm just using you as an excuse  
so I can get an extra slice.

643  
00:47:09,040 --> 00:47:10,200  
(Ash) Devious.

644  
00:47:10,320 --> 00:47:11,360  
(Girl) Mum?

645  
00:47:11,480 --> 00:47:13,560  
Mum!

646  
00:47:15,120 --> 00:47:17,080  
Yeah. I'm just coming.

647  
00:47:17,200 --> 00:47:19,720  
♪ ♪

648  
00:47:34,400 --> 00:47:37,800  
♪ ♪

N SERIES

BLACK MIRROR



8FLiX

Discover  
Your  
Standom

This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.